



SANISUS MEDICAL
Material y Equipamiento Médico

SmartLoop®

Bucle magnético portátil

Guía del usuario

Para uso en puntos de atención Accesible,
Mostradores



Introducción

Univox SmartLoop es un bucle magnético portátil para uso en comunicaciones del tipo “persona a persona”, para usuarios de audífonos o de implantes cocleares. El bucle de inducción portátil funciona con una batería recargable de polímero de litio y está listo para su uso inmediato. No se requiere instalación previa.

El paquete del SmartLoop contiene:

- Unidad de bucle portátil Univox® SmartLoop.
- Unidad de fuente de alimentación de CC.
- Cable de energía.
- Soporte de montaje.
- Señal de información con el símbolo T integrada en el mismo equipo.

Seguridad



El usuario es responsable de utilizar el producto de una manera que no pueda causar riesgo de incendio, mal funcionamiento eléctrico o peligro para el usuario. No cubra la unidad ni el adaptador de corriente. Utilice la unidad únicamente en un ambiente seco y bien ventilado.

No retire ninguna cubierta ya que existe el riesgo de descarga eléctrica. Tenga en cuenta que la garantía del producto no incluye averías causadas por la manipulación del producto, descuido, conexión / montaje incorrecto o mantenimiento. Tampoco cubre la batería.

Medioambiente



Para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana, deseche el producto de manera responsable siguiendo las reglamentaciones legales locales de tratamiento de residuos.

Servicio

En caso de avería, si el producto no funciona correctamente después de que se haya solucionado el problema, comuníquese con FUE Tecnología y Accesibilidad para obtener más instrucciones.

Consideraciones para el uso adecuado, a tener en cuenta para evitar anular la garantía

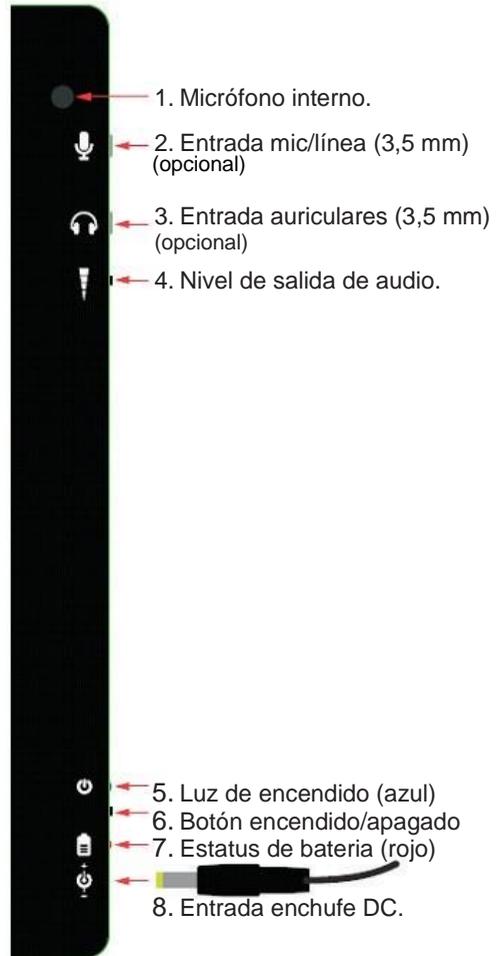
Es imprescindible que el equipo esté apagado (OFF) antes de enchufarlo o desenchufarlo de la corriente eléctrica a 230 V. Si se enchufa o se desenchufa estando en funcionamiento (ON), se producirá la avería de los LED de señalización de funcionamiento o de carga de la batería. Esta situación invalida la garantía del equipo.

Los LED son informativos y pueden permanecer apagados, aunque el equipo esté funcionando correctamente.

Para comprobar que el equipo funciona, utilicen un auricular con conector mini jack (3,5 mm) en la conexión (3) del equipo, como se indica en la siguiente página. Se habla hacia el bucle magnético portátil y se escuchará a través de los auriculares. El auricular no se suministra con el equipo y es un accesorio opcional. Se puede utilizar cualquier auricular con conector mini jack, por ejemplo, los que se utilizan para escuchar el teléfono móvil.

Instrucciones de uso

1. La unidad se puede colocar en horizontal o vertical con el soporte suministrado. Para un rendimiento óptimo, coloque la unidad dentro del rango de 1 m entre el usuario del audífono y la persona que habla.
2. Ajuste el interruptor de encendido (6) en "ON" para encender el dispositivo. El LED de encendido (5) indica azul. La unidad puede alimentarse con una batería incorporada o una unidad de fuente de alimentación de CC externa conectada a la toma de fuente de alimentación (8).
3. El SmartLoop tiene un micrófono *electret* incorporado, pero también se puede usar con un auricular externo (opcional) o un micrófono (opcional) de conferencia conectado a la entrada de micrófono de 3,5 mm (2). Ajuste la potencia de salida del bucle magnético portátil con el interruptor de control de nivel (4). Hay cuatro configuraciones de nivel disponibles dentro del rango mínimo a máximo. Ajuste el interruptor a "Min" y hable normalmente para verificar el nivel de sonido. La toma de salida de auriculares (3) es un reflejo directo de la corriente de la señal de bucle y la calidad del sonido se puede evaluar fácilmente en este punto. Ajuste el nivel si es necesario.



Carga de la batería

La unidad tiene una batería recargable de polímero de litio incorporada. Cargue la batería durante un mínimo de 3 horas antes de usar la unidad por primera vez. Para cargar, conecte el adaptador de alimentación suministrado a la entrada de suministro de CC (8). La batería completamente cargada proporciona alrededor de 14 horas de uso.

El LED de estado de la batería (7) indica rojo cuando se requiere recargar. Cargue por un mínimo de 3 horas para alcanzar la carga completa.

La fuente de alimentación debe estar conectada siempre que sea posible para garantizar la capacidad total de la batería y un rendimiento óptimo.

Ubicación del bucle magnético portátil.

Preguntas frecuentes de los usuarios de audífono o con implante coclear

El bucle magnético portátil se colocará entre los dos interlocutores o bien en uno de los dos laterales, a un máximo de 45° (ejemplo de la imagen de la portada de este documento). El bucle magnético portátil será el centro de un círculo de radio de 1,5 m, en el que quedarán circunscritos ambos interlocutores.

Uso que hace de un audífono o de un implante coclear una persona con discapacidad auditiva:

Estas prótesis le permiten escuchar mejor, ya que el audioprotesista realizará el ajuste para que se refuercen las frecuencias en las que la persona usuaria tiene déficit de escucha.

Objetivo del bucle magnético para facilitar la accesibilidad auditiva y uso por una persona usuaria de prótesis auditiva:

El audífono o el implante coclear tiene dos posiciones para captar el sonido:

- 1) Micrófono interno.
- 2) Telebobina.

El bucle magnético será el que inducirá la telebobina de la prótesis auditiva. La persona usuaria activará la posición "T" (telebobina) de su prótesis y recibirá el audio que capta el micrófono del bucle magnético portátil. Así esta persona escuchará como si su oído estuviese donde se ubica el micrófono del bucle magnético portátil.

Información a explicar a una persona que tenga prótesis auditiva pero no tenga activada su telebobina.

Si una persona con audífono o con implante coclear nos indica que no escucha el bucle magnético, la persona que trabaja en ese punto de atención comprobará mediante un auricular conectado al bucle magnético portátil, como indicamos en la página 3 de este manual, si se escucha y, por lo tanto, el bucle magnético portátil funciona.

Si funciona el bucle magnético portátil, lo que está ocurriendo es que el audífono o implante coclear de esta persona no tiene activada la posición telebobina. Le indicaremos que visite a su audioprotesista para que se la active.

Mantenimiento de los elementos que integran el bucle magnético.

Se tendrá en consideración lo indicado en la página 3 de este manual.

Este equipo no requiere un mantenimiento especial. Hay que procurar que o bien permanezca enchufado a la red eléctrica o bien su batería esté suficientemente cargada si se va a utilizar de forma autónoma.

Se procurará que el equipo siempre esté bien ventilado, así como su fuente de alimentación eléctrica.

Datos técnicos

Power	Internal rechargeable Lithium Polymer battery	
	External 110-240VAC switching power supply unit included	
Battery life	Power consumption	Idle current 36mA@12V
	Usage	Up to 14 h
	Charging time	3 h
Inputs	Internal microphone	Full output at 70 dB SPL @ 1 m.
	External microphone/Line	3.5mm jack
	Phantom voltage	12 V
	Mic/Line sensitivity	5 mV - 1.5 Vrms, -45dBu
Outputs	Max input level	1.5 Vrms (+5.7 dBu)
	Headphone 3.5mm jack	
Loop output	Field strength (125 ms rms)	max 400 mA/m@1m distance
Distortion	<1%	
Dual action AGC	Dynamic Range	>50-70dB (+1.5dB)
	Attack time: 2-500ms	Decay time: 0.5-20dB/s
LED indication	Power On/Off	
	Battery status	
Dimensions	(WxHxD) 299 x248 x15mm	
Weight	500g	

